

ອັດ ນຳ ກຸງມຸພົກ “ກີ ເສົ້ງຈີ ອຸນໂລຢີ ອມທາກ ຮຶດ ໂກໂສ ອຕົກີຕີ ປຸຈົນສູ ”

ຄຣັ້ງນັ້ນ ອ. ກຸງມຸພື ທ. ດາມແລ້ວ (ຊື່ເຄຣະຈູ້) ນັ້ນ ວ່າ “ຂ້າແຕ່ເຄຣະຈູ້ ອ. ໂກໂສ ແກ່ງທີ່ ຂອງເຮົາ ທ. ແມ່ນໍ້າ ມື່ອຢູ່ ທີ່ວີ້” ດັ່ງນີ້

“ນຕົກີ ອຸຍຍາຕີ ”

(ອ. ເຄຣະຈູ້ ກລ່າວແລ້ວ) ວ່າ “ຂ້າແຕ່ຜູ້ເປັນເຈົ້າ ທ. (ອ. ໂກໂສ) ແກ່ງທີ່ ຂອງວິສາຂາ ຍ່ອມໄນ້ມີ” ດັ່ງນີ້

“ອັດ ກສມາ ນຳ ນິຖໂທລໍ ອກາຣເນນ ເຄຫາ ນິກຸກທຸກາເປົລີຕີ ”

(ອ. ກຸງມຸພື ທ. ກລ່າວແລ້ວ) ວ່າ “(ຄຣັ້ງນີ້ມີຄວາມເປັນ) ອຸຍ່ານັ້ນ (ມື່ອຢູ່), ອ. ທ່ານ (ຍັງບຸດຄລ) ຍ່ອມໃຫ້ຄ່າວ່າອກ (ຊື່ວິສາຂາ) ນັ້ນ ຜູ້ໂກໂທຂອກແລ້ວ ຈາກເຮືອນ (ດ້ວຍກຣມ) ອັນມີໃໝ່ເຫຼຸ ເພຣະເຫດູ້ໄວ ” ດັ່ງນີ້

ເຂົ້າ ວຸຕຸເຕ, ວິສາຂາ ວ່າ “ຕາຕາ ກິບຈາປີ ມຍທຳ ສສ්ຽສສ ວຈເນນ ປັນຍາ ຄມນໍ ນ ຍຸຕຸຕຳ, ປິຕາ ປນ ເມ ອາຄມນກາເລ ມມ ໂກໂສລົບນຕຸຕາຍ ມໍ ຕຸມທາກ ທຸດ ຈເປລີ, ຕຸມເຫັກ ຈ ເມ ນິຖໂທສກາໂວ ພາໂຕ, ອິການ ມຍທຳ ດນຕຸ ຍຸຕຸຕຸນຸຕີ ທາສີທາສ (P64) “ຍານາທີນ ສໜ້າເປົດຕັກ ອານາເປົລີ ”

(ຄຣັ້ງນີ້ມີຄໍາ) ອຸຍ່ານັ້ນ (ອັນກຸງມຸພື ທ. ເກລ່ານັ້ນ) ກລ່າວແລ້ວ, ອ. ວິສາຂາ ກລ່າວແລ້ວ ວ່າ “ຂ້າແຕ່ພ່ອ ທ. ອ. ກາຣີປີ ກ່ອນນັ້ນ ເຖິງ ຕາມຄໍາ ຂອງພ່ອຜ້ວ ຂອງດິຈັນ ນີ້ມີຄວາມແລ້ວ ແມ່ກໍຈົງ, ຄື່ອຍ່ານັ້ນ ອ. ບິດາ ຂອງດິຈັນ ຕັ້ງໄວແລ້ວ ຊື່ດິຈັນ ໃນນີ້ມີ ຂອງ ທ່ານ ທ. ເພື່ອປະໂຍຈົນແກ່ອັນຍັງໂກໂທຂອງດິຈັນໃຫ້ມີມີມີ ໃນກາລເປັນທີ່ມາ, ກີ ອ. ດາວໂຫຼວງທີ່ແກ່ດິຈັນເປັນຜູ້ໂກໂທຂອກແລ້ວ ອັນ ທ່ານ ທ. ຖື້ແລ້ວ, ໃນກາລນີ້ ອ. ອັນດິຈັນ ໄປ ຄວາມແລ້ວ” ດັ່ງນີ້ ລັ້ງບັນດັບແລ້ວ ຊື່ທາລີແລະທາສ ທ. ວ່າ “(ອ. ທ່ານ ທ.) (ຍັງກັນ ແລະກັນ) ຈົນໃຈຈັດແຈງ (ຊື່ພາຫະນະ ທ.) ມີຢານເປັນຕົ້ນ” ດັ່ງນີ້

ອັດ ນຳ ເສົ້ງຈີ ເຕ ກຸງມຸພົກ ດາວໂຫຼວງ “ອມນຸ ມຍາ ອ້ານີຕົວ ກົດີຕຳ, ຂໍມາກີ ເມຕີ ວ່າ ”

ຄຣັ້ງນັ້ນ ອ. ເຄຣະຈູ້ ຍື່ດເວາແລ້ວ ຊື່ກຸງມຸພື ທ. ເກລ່ານັ້ນ ກລ່າວແລ້ວ ວ່າ “ດູກ່ອນແມ່ (ອ. ດຳ ນັ້ນ) ອັນເຮົາ ນີ້ມີຮູ້ແລ້ວ ກລ່າວແລ້ວ, (ອ. ເຈົ້າ) ຈົນໂກໂທ ແກ່ເຮົາ” ດັ່ງນີ້ (ກະວິສາຂາ) ນັ້ນ

“ຕາຕ ຕຸມທາກ ຂມືຕພິພໍ ຕາວ ຂໍມາມີ, ອໍທ ປນ ພຸທົສາສເນ ອເຈຈປປລັນສຸສ ກຸລສຸ ຮຶຕາ, ນ ມຍ ວິນາ ກິກຸ່ສຸເນັນ ວຕຸຕາມ, ສເຈ ມມ ຮຸຈີຍາ ກິກຸ່ສຸນໍ ປົກືຈຸດີຕຳ ລກາມີ, ວລິສສາມີຕີ ”

(ອ. ວິສາຂາ ກລ່າວແລ້ວ) ວ່າ “ຂ້າແຕ່ພ່ອ (ອ. ດິຈັນ) ຍ່ອມອດ (ຊື່ໂກໂສ) ອັນ (ອັນດິຈັນ) ພຶ້ງອັດ ຕ່ອທ່ານ ກ່ອນ, ແຕ່ວ່າ ອ. ດິຈັນ ເປັນທີ່ ຂອງຕະຫຼາດ ອັນເລື່ອມໄສແລ້ວ ນີ້ມີກ່າວ້າ ໃນພະພຸທົສາສນາ (ຍ່ອມເປັນ), ອ. ດິຈັນ ທ. ຍ່ອມເປັນໄປ ເວັ້ນ ຈາກໜູ້ ແກ່ງກິກຸ່ ທາມໄດ້, ຄ້ວ່າ (ອ. ດິຈັນ) ຍ່ອມໄດ້ ເພື່ອອັນປົງປົກ ຊື່ກິກຸ່ແກ່ກິກຸ່ ຕາມຄວາມຂອບປິຈ ແກ່ງດິຈັນໄໝ້, (ອ. ດິຈັນ) ຈັກອູ່ ” ດັ່ງນີ້

“ອມນຸ ຕຸວ່າ ຍົກລຸຈີຍາ ຕາ ສມແນ ປົກືຈຸດີຕີ ວ່າ ”

(ອ. ເຄຣະຈູ້) ກລ່າວແລ້ວ ວ່າ “ດູກ່ອນແມ່ ອ. ເຈົ້າ ຈົນປົງປົກ ຊື່ສມຄະ ທ. ຂອງເຈົ້າ ຕາມຄວາມຂອບປິຈ ໄອຍ່າງໄວ ” ດັ່ງນີ້

ວິສາຂາ ທສພລ ນິມນຸຕາເປົດຕົວ ປຸນທິວເສ ນິເວສນ ປວເສສີ ”

ອ. ວິສາຂາ (ຍັງບຸດຄລ) ໃຫ້ຢູ່ລົມມິນເຕີແລ້ວ ຊື່ພຣະທຄພລ (ຍັງພຣະທຄພລ) ໃຫ້ເລື້ອງເຂົ້າໄປແລ້ວ ສູນໄວຄົນ ໃນວັນຮູ້ໜີ້ ”

நகுசமன்றி ஸ்தா மிகரஸ்டாஜினே கேத்குமங்காவ் ஸ்தாவா சுந்தாவா கேத் ப்ரிவாரெடாவா னிலீத்ஸு ஏ

แม้อ. สมณะเปลือย ท. พังแล้ว ซึ่งความเป็นคืออันเสต็จไปสู่เรือน ของเศรษฐีชั้นข้าวมิควร แห่งพระศรัสดา ไปแล้ว  
นั่งแวดล้อมแล้ว ซึ่งเรือน ๆ

วิชาชีวะ ทักษิโนหก ทตัว “สพโพ ลูกากิโร ปภิยาริโต, สลูโร เม อาคนนตัว หลพล บริวิสตุติ สาสน์ เปเลสิ ฯ

อ. นางวิสาข ถวายแล้ว ซึ่งนำเพื่อทักษิณ ส่งไปแล้ว ซึ่งข่าวล้ำน (เมืองใหญ่) ว่า “อ. สักการะ ทั้งปวง (อันดิจัน) ตรະเตรียมแล้ว, อ. พ่อผัว ของดิจัน มาแล้ว จงอังคាល ซึ่งพระทศพล” ดังนี้ (เป็นเหตุ) ๆ

ອັນ ນໍາ ອາຄຸນມູນກາມ ວິຊາກາ “ມາ ໂໂ ຕຸກ ຄທປຕີ ສມຜລສລ ໂຄຕມສລ ສະຫຼິກ ດຈລາຕີ ນິວາເຮັດ”

ครั้งนั้น อ. อาชีวะ ท. ห้ามแล้ว (ซึ่งเครวชลี) นั้น ผู้ใดรี่เพื่อวันมา (ด้วยคำ) ว่า “ดูก่อนคุณบดี (อ. ท่าน) จงอย่าไปสุ่มนำ้ง ของพระสมณะ ผู้โดยมั่นแล” ดังนี้ ๆ

ໂສ “ສຸດົນສາ ເມ ສຍເມວ ປຣິວິສຕູ້ຕີ ປທິນີ ພ

(ວ. ເຄຣະຊື້) ນັ້ນ ລົງປະເລົາ (ຕິດຂ່າວສາສົນ) (ມີອັນໄຫວ້) ວ່າ “ວ. ໜູ້ຢູ່ສະໄກ ຂອງເວາ ຈອງຄາສ ເອັນທີ່ຢ່າງ” ດັ່ງນີ້ (ເປັນເທິງ)

ສາ ພຸທ່ອປະປຸມຸໍ້ ກົກຊູສັງໝົ່ ບຣິວິສີທຸວາ, ນິ້ນິຈິຕ ກາຕເກີຈຸເຈ, ປຸນ ສາສນໍ ເປົສລື “ສສໂຮ ເມ ວັດນຸ່າວາ ດົມມກຄໍ ສັນາຕູ້ຕີ ໃ

(อ. นางวิสาขា) นั่น อังคสแล้ว ซึ่งหมู่แห่งภิกษุ ผู้มีพระพุทธเจ้าเป็นประมุข ครั้นเมื่อกิตด้วยภต ลำเรือแล้ว ส่งไปแล้ว ซึ่งข่าวสารนั้น อีก (มีอันให้รู้) ว่า “อ. พ่อผัว ของดิฉัน มาแล้ว จงฟัง ซึ่งวาจาเป็นเครื่องกล่าวซึ่งธรรม” ดังนี้ (เป็นเหตุ) ฯ

ອັນດີ “ອີການີ ອຄມນິ້ນ ນາມ ອຕິວິຍ ອຸຍຸຕຸຕະນຸຕີ ດົມມຳ ໂສຕູກາມຕາຍ ຄຈຸຂ່າຍຕຳ ປຸ່ນ ເຕ ວາທີ່ສູງ “ເຕັນທີ ສມຜລືສ ໂຄຕມລຸສ ດົມມຳ ສູນໂຕ ພທລາຄົມຢືນ ນີ້ລືຖືຕວາ ສູນເທິດ ປຸ່ເຮຕຣມວາສສ ດັບຕວາ ສາດີ ປົກປົກປຶກ” ບໍ່

ครั้งนั้น (อ. อาชีวก ท.) เหล่านั้น กล่าวแล้ว ว่า “ถ้าอย่างนั้น (อ. ท่าน) เมื่อพัง ซึ่งธรรม ของพระสมณะ ผู้คิดม จนหงัฟัง ในภายหลังแห่งม่าน” ดังนี้ อีก (จะเคราะห์ฉัน) นั้น ผู้ (คิด) ว่า “ในกาลนี้ ชื่อ อ. การไม่ไป ไม่ควรแล้ว เกินเบรียบ” ดังนี้ แล้วจึงไปอยู่ เพราความที่ (แห่งตน) เป็นผู้เครื่องเพื่อวันพัง ซึ่งธรรม ไปแล้ว ก่อนกว่า (กว่าเคราะห์ฉัน) นั้นนั่นเที่ยว เวดล้อม แล้ว ซึ่งม่าน ๆ

## ໂລ ດນຖາວາ ພທິສານີຍໍ ນິລື້ທີ ၅

(อ. เศรษฐี) นั้น ไปแล้ว นั่งแล้ว ในภายหลังแห่งม่าน ๆ

ສຕູາ “ຕົ້ວໆ ພທິສາມີຍໍ ວາ ນີ້ເຖິງ ປຽບແຕ່ ວາ ປຣເສລະ ວາ ປຣກກວາເພື່ອ ວາ ປັນ ນີ້ເຖິງ, ອຳ ພຸ່ໂຮ ນາມ  
ສກົງໂກມີ ຕຳ ມມ ສທິ່ມ ສາເວົ້ານຸ້ມ ມາຫະມຸກົງຂນ່າດ ດາເຫຼົວ ຈາເລັນໂຕ ວິຍ ອມຕາສຸລົ່ມ ວສລັນໂຕ ວິຍ ຈ ຂມົນ  
ເຫັນຕຸ້ນ ອຸນ່າງໆພຶກຶກຳ ອາວກີ ၅

อ. พระคานда (ตรัสแล้ว) ว่า “อ. ท่าน จงนั่ง ในภายหลังแห่งมรรค หรือ หรือว่า (จงนั่ง) ที่ฝ่าเรือนของบุคคลอื่น (จงนั่ง) ที่ภูเขาหินอ่อน หรือ ก็หรือว่า จงนั่ง ที่จักรวาลอื่น, อ. เรายิ่ง ชื่อว่า เป็นพระพุทธเจ้า (เป็น) ย่อมอาจ เพื่ออันยังท่านให้ฟัง ซึ่ง เลี้ยง ของเรา” ดังนี้ ผู้รู้จะก้าว่าทรงจับ ที่ลำต้นของต้นหว้าใหญ่ แล้วจึงให้หัวร่วนไหוואอยู่ (ด้วย) ผู้รู้จะก้าว่าทรงยังฟอนอันเป็น คอมตะ ให้ตอกอยู่ด้วย ทรงเริ่มแล้ว ซึ่งว่าจากเป็นเครื่องกล่าวโดยลำดับ เพื่ออันทรงแสดง ซึ่งธรรม ฯ

**(P65)** ສະມາລັກພຸຖາເຈ ປນ ຮ໘ມໍ່ ເທເລີນເຕ, ບຸຮູໂຕ ຈິຕາປີ ປຈຸດໂຕ ຈິຕາປີ ຈາກກວັບສົດ ຈາກກວັບສົດ  
ອຕີກຸມມືຖວາ ຈິຕາປີ ອກນິກູຈກວານ ຈິຕາປີ “ສັກາ ມຄູເນວ ໂອໂລເກຕີ, ມຍໜ້າ ຮ໘ມໍ່ ເທເລີຕີ ວານຕີ ລ

ສຕາ ທີ່ ຕໍ່ ຕໍ່ ໂໂລເກນໂຕ ວິຍ ເຕນ ເຕນ ສຖ້ວີ ສລລປນໂຕ ວິຍ ຈ ໂທີ ພ

จริงอยู่ อ. พระคานหงษา เป็นรากกว่าทรงแลดูอยู่ (ชึงชน) นั้น นั้น (ด้วย) เป็นรากกว่า ทรงเจรจาอยู่ กับ (ด้วยชน) นั้น นั้น ด้วย ยอมเป็น ๆ

ຈນຖຸມາ ກົດ ພຸຖ້າ, ຍັາ ຈນໂກ ດຄດນເມຊາລີ ຈິຕີ “ມຍ້ທຳ ອຸປົງ ຈນໂກ, ມຍ້ທຳ ອຸປົງ ຈນໂກຕີ ສພພສຕູຕານໍ  
ຂາຍຕີ; ເວເມວ ຍົດຖຸ ກາຕົລື ຈິຕານໍ ອກິມູແຂ ຈິຕາ ວິຍ ຂາຍນຸຕີ ບ

ได้ยินว่า อ. พระพุทธเจ้า ท. ผู้ทรงมีพระจันทร์เป็นเครื่องเบรียบ, อ. พระจันทร์ ตั้งอยู่แล้ว ในท่ามกลางแห่งท้องฟ้า ย่อม  
ปรากฏ แก่ลัตดาวทั้งปวง ท. ว่า “อ. พระจันทร์ (ตั้งอยู่แล้ว) ในเบื้องบน ของเรา, อ. พระจันทร์ (ตั้งอยู่แล้ว) ในเบื้องบน  
ของเรา” ดังนี้ ฉันใด, เป็นรากะว่าประทับยืนอยู่แล้ว ในที่มีหน้าเดพะ (ของลัตดาว ท.) ผู้ยืนอยู่แล้ว (ในที่) แห่งใดแห่ง  
หนึ่ง (เป็น) ย่อมทรงปรากฏ ฉันนั้นนั่นเทียบ ๆ

ອີກໍ ກົດ ເຕສ່ ອລັງກາຕລືສໍ ຂົນທີຕ່ວາ ສຸຂະພຸ້ນອາກຸ່ນີ້ ອຸປ່ປາແງ້ຕ່ວາ ທ້າຍມໍລຳ ອຸພຸພຕ່ເຕ່ຕ່ວາ ປຣສູລ ທາສດຖາຍ  
ໜາລືສົກສິເສ ປຸຕເຕ ກົນທາຊີນາສທິສາ ຂີ້ຕໂຮ ມາທີສທິສາ ປະປັບຕິໂຍ ບຣິຈົຈີຕ່ວາ ທິນທານສສ ພລໍ ບ

ได้ยินว่า (อ. ผล) นี้ เป็นผล แห่งท่าน (อันพระพุทธเจ้า ท.) เหล่านั้น ทรงตัดแล้ว ซึ่งพระเดชียร (อันบุคคล) ประดับแล้ว ทรงกวักขึ้นแล้ว ซึ่งพระเนตรเป็นที่ยอดดี ท. ทรงเพิกขึ้นแล้ว ซึ่งเนื้อแห่งหทัย ทรงบริจารแล้ว ซึ่งพระโกรล ท. ผู้เช่น กับด้วยพระกุมารพระนามว่าชาลี ซึ่งพระธิดา ท. ผู้เช่นกับด้วยพระกุมารีพระนามว่ากัณฑากชินา ซึ่งปชาบดี ท. ผู้เช่นกับ ด้วยพระนางมัทธิ ให้แล้ว เพื่อประโยชน์แก่ความเป็นท้าส (ของบุคคล) อื่น (ย้อมเป็น) ๆ

ມີຄາຣເສົ້າຈື່ງ, ຕາຄາຕະ ຮຳມູນເທສນໍ ວິນິວຕຸເຕັນເຕ, ວິນິວຕຸເຕັນເຕ, ພທິສານີຍໍ ນິລິນໂນວ ສ່ຫສສນຍປປົມຄຸນທີເຕ  
ໂສຕາປຕຸທິພເ ປົດກູຈາຍ ອຈລສທ່າຍ ສມໝາກໂຕ ຕືສຸ ຮຕເນສຸ ນິກຸກົງໂຂ ທຸກວາ ສານິກຜຸນໍ ອຸກົມືປົກວາ ອາຄນທຸກວາ  
ສຸ່ນິສາຍ ດັ່ນ ມຸ່ເຂົນ ດ່ເຫຼວກວາ “ຖໍາ ເ ອຸກົມືປົກວາ ມາຕີກູຈາເນ ຈປລີ ໃ

ແມ່ ອ. ເສົ້າຈື່ງຂໍ້ອວມມີຄາຣ, ຄວັນເມື່ອພຣະຕາຄາຕ ທຽບເປົ້າຢັ້ງແປງອູ້ ທຽບເປົ້າຢັ້ງແປງອູ້ ຂຶ່ງພຣະຮຣມເທຄນາ, ນິ່ງແລ້ວ  
ໃນກາຍນອກແກ່ມ່ານເທິຍວ ຕັ້ງອູ້ເພາະແລ້ວ ໃນໂສຕາປັບຕິພລ ອັນປະຕັບເພາະແລ້ວດ້ວຍໜ້າພັນທຶນ ມາດາມພຣ້ອມແລ້ວ  
ດ້ວຍຄວັກຫາວັນໄມ່ທຸນໄທກ ເປັນຜູ້ມີຄວາມສົງລັບອາກແລ້ວ ໃນຮັດນະ ທ. ສາມ ເປັນ ຍກຈິ້ນແລ້ວ ຂຶ່ງມຸມແກ່ມ່ານ ມາແລ້ວ  
ຄາບແລ້ວ ຂຶ່ງນມ ຂອງຫຼົງສະໄກ ດ້ວຍປາກ ຕັ້ງໄວ້ແລ້ວ (ຊື່ນາງວິຊາ) ນັ້ນ ໃນຕຳແໜ່ງແກ່ມາຮາດາ (ດ້ວຍຄຳ) ວ່າ “ອ. ເຈົ້າ  
ເປັນມາຮາດາ ຂອງເຮົາ (ຈົງເປັນ) ຈຳເດີມ ແຕ່ວັນນີ້” ດັ່ນນີ້ ໃ

ຕໂຕ ປົງຈາຍ ມີຄາຣມາຕາ ນາມ ຊາຕາ ໃ

(ອ. ນາງວິຊາ ນັ້ນ) ເປັນຜູ້ຂໍ້ອວມມີຄາຣມາຮາດາ ເກີດແລ້ວ ຈຳເດີມ (ແຕ່ກາລ) ນັ້ນ ໃ

ປຈຸກາເຄ ປຸຕັ້ນ ລົງທຸວາ “ມີຄາຣໂຕສສ ນາມ ອາກລີ ໃ

(ອ. ນາງວິຊາ) ໄດ້ແລ້ວ ຂຶ່ງບຸຕຣ ໃນກາລອັນເປັນລ່ວນໃນກາຍຫລັງ ໄດ້ກະທຳແລ້ວ (ຊື່ຄຳ) ວ່າ “ອ. ມີຄາຣ” ດັ່ນນີ້ ໄທເປັນຂໍ້ອ  
(ຂອງບຸຕຣ) ນັ້ນ ໃ